

erhalten: The fyrst boke of the Introduction of knowledge. The whych dothe teache a man to speake parte of all maner of languages, and to know the vsage and fashion of all maner of countreys. And for to know the moste parte of all maner of coynes of money, the whych is currant in euery region, und umfasst in 39 Capiteln die Beschreibung vieler Völker und Länder in den im Titel angedeuteten Richtungen. Die Beschreibung beginnt mit England und behandelt in den Capiteln 17, 18 und 19 Böhmen, Polen und Ungern, im Capitel 38, Seite 217, 218, Aegypten und legt dem Leser als Probe der aegyptischen Sprache eine Anzahl von Sätzen vor, die man auf den ersten Blick als zigeunerisch erkennt. Es entsteht nun die Frage nach dem Alter der Aufzeichnung und nach dem Lande, wo sie geschehen. Die erste Frage erledigt sich durch die Bemerkung, dass das betreffende Werk Boorde's 1542 geschrieben wurde. Seite 14. Was die zweite Frage anlangt, so ist mitzuthellen, dass Boorde viermal ausserhalb Englands war und Dänemark, Frankreich, Flandern, Spanien, Italien, Deutschland und Griechenland bereiste und nach Jerusalem wallfahrtete, Seite 63, dass demnach die Zahl der Länder, aus denen die zigeunerische Sprachprobe stammen kann, eine nicht unbedeutende ist, da in die meisten der angeführten Länder die Zigeuner nachweislich zu Anfang des sechzehnten Jahrhunderts bereits eingewandert waren. Indessen steht kaum etwas der Annahme entgegen, der Verfasser habe die zigeunerischen Sätze in seiner eigenen Heimath aufgeschrieben, wo Zigeuner 1531 bereits vorhanden waren, denn in diesem Jahre wurde die erste Verordnung gegen sie erlassen. Die Sprache der von Boorde aufgezeichneten Sätze enthält nichts, was uns nöthigte ihre Heimat ausserhalb Englands zu suchen, während wir begreifen, wie gerade die englischen Zigeuner durch ihren Namen — gipsy Aegypter — zu der Annahme Veranlassung geben konnten, ihre Heimat sei Aegypten gewesen. Boorde selbst bemerkt: ‚There be few or none of the Egipcions (d. i. Zigeuner) that doth dwel in Egipt, for Egipt is repleted now with infydele alyons.‘

Libri glaubte die älteste Probe der Zigeunersprache in einer italienischen Comödie gefunden zu haben, nämlich in La Cingana von Gigio Arthemio Giancarli Rhodigino, welche